

# ARABIC (ARAB)

## ARAB 11101 ELEMENTARY ARABIC I 4 Credit Hours

Course is designed for learners with little or no previous knowledge of the Arabic language. It is based on the integration of learning outcomes across interpersonal, interpretive and presentational modes of communication. Students are introduced to the basics of the Arabic writing and sound systems. Students learn basic grammar, vocabulary and structures to enable them to meet functional performance goals at the elementary level to build a foundation for continued language learning. Students engage in real-world communicative tasks in culturally appropriate ways through Modern Standard Arabic and colloquialisms of at least one dialect.

**Prerequisite:** None.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 4 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

## ARAB 11102 ELEMENTARY ARABIC II 4 Credit Hours

Continuation of ARAB 11101. This course is based on the integration of learning outcomes across interpersonal, interpretive and presentational modes of communication. It reviews the basics of the Arabic writing and sound systems, focuses on extending students' knowledge of basic grammar, vocabulary and structures to enable them to meet functional performance goals at the elementary level, and develops the skills required for continued language learning. Students engage in real-world communicative tasks in culturally appropriate ways through Modern Standard Arabic and colloquialisms of at least one dialect.

**Prerequisite:** ARAB 11101.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 4 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

## ARAB 21201 INTERMEDIATE ARABIC I 3 Credit Hours

Continuation of ARAB 11102. This course is based on the integration of learning outcomes across interpersonal, interpretive and presentational modes of communication. It builds upon the concepts, themes, topics and subjects covered in the elementary levels. Course focuses on extending students' knowledge of basic grammar, vocabulary and structures to enable them to meet functional performance goals at the intermediate level, and develops the skills required for continued language learning. Students continue to engage in real-world communicative tasks in culturally appropriate ways through Modern Standard Arabic and colloquialisms of at least one dialect.

**Prerequisite:** ARAB 11102.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

## ARAB 21202 INTERMEDIATE ARABIC II 3 Credit Hours

A continuation of Intermediate Arabic I. This course is based on the integration of learning outcomes across interpersonal, interpretive, and presentational modes of communication. The course focuses on extending students' knowledge of basic grammar, vocabulary, and structures to enable them to meet functional performance goals at the intermediate level, and develops the skills required for continued language learning. Students continue to engage in real-world communicative tasks in culturally appropriate ways through Modern Standard Arabic and colloquialisms of at least one dialect.

**Prerequisite:** ARAB 21201.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

## ARAB 21401 ARAB CULTURES 3 Credit Hours

This course promotes an understanding of contemporary Arab cultures through conversations and discussions centered around the readings from the course textbook and other supplemental materials provided by the course instructor. Through discussion, other interactive course activities, and short assignments, students learn about the symbols, languages, values, norms, and artifacts that are part of Arab cultures. The course is taught in English and is open to students in all programs of study. No knowledge of the Arabic language is necessary.

**Prerequisite:** None.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

## ARAB 30095 SPECIAL TOPICS IN ARABIC CULTURE AND LANGUAGE 3 Credit Hours

(Repeatable for a maximum of 9 credit hours) Topics in Arabic civilization, culture or language.

**Prerequisite:** None.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

## ARAB 31301 ADVANCED INTERMEDIATE ARABIC I 3 Credit Hours

Continuation of the study of Modern Standard Arabic and colloquial Arabic in the context of Arab cultures. Further development of listening, speaking, reading and writing skills, using a variety of cultural materials.

**Prerequisite:** ARAB 21202.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

## ARAB 31302 ADVANCED INTERMEDIATE ARABIC II 3 Credit Hours

Developing skills of reading, writing, speaking and understanding, this course enhances students' ability to express simple and compound sentences related to everyday activities; examine differences between present, past and future tenses; write assignments using a variety of writing techniques, i.e., describing geographical places, narrating an event, arguing against or for something, and reflecting on news reports; improve students understanding of the world around them using authentic materials on a variety of topics in Modern Standard Arabic; practice the use of grammatical structures and build new vocabulary related to Arab culture and social life in an attempt to improve students' ability to understand texts and express their ideas at an advanced level.

**Prerequisite:** ARAB 31301.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 31311 ARABIC FOR WRITTEN COMMUNICATION 3 Credit Hours**

This course is based on the integration of learning outcomes across interpersonal, interpretive, and presentational modes of communication with a focus on developing reading and writing skills. Students engage in real-world communicative tasks in culturally appropriate ways through Modern Standard Arabic and colloquialisms of at least one dialect.

**Prerequisite:** ARAB 21202.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 31313 ARABIC FOR ORAL COMMUNICATION 3 Credit Hours**

This course is based on the integration of learning outcomes across interpersonal, interpretive, and presentational modes of communication with a focus on developing listening and speaking skills. Students engage in real-world communicative tasks in culturally appropriate ways through Modern Standard Arabic and colloquialisms of at least one dialect.

**Prerequisite:** ARAB 21202.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 37231 TRANSLATION PRACTICE: ARABIC 1 Credit Hour**

Translation practice with Arabic texts using principles and techniques learned in the lecture class.

**Prerequisite:** ARAB 21202.

**Corequisite:** TRST 30230.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 1 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 37240 CONVERSATION FOR BUSINESS AND SPECIAL PURPOSES: ARABIC 3 Credit Hours**

This course is based on the integration of learning outcomes across interpersonal, interpretive, and presentational modes of communication with a focus on developing listening and speaking skills in Arabic for business and other specialized contexts. Students engage in real-world communicative tasks in culturally appropriate ways through Modern Standard Arabic and colloquialisms of at least one dialect.

**Prerequisite:** ARAB 21202.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 41096 INDIVIDUAL INVESTIGATION 1-3 Credit Hours**

(Repeatable for a total of 6 credit hours) Individual study supervised by a faculty member on an approved topic dealing with Arabic language and/or culture.

**Prerequisite:** ARAB 21201.

**Schedule Type:** Individual Investigation

**Contact Hours:** 1-3 other

**Grade Mode:** Standard Letter-IP

**ARAB 41201 ADVANCED ARABIC I 3 Credit Hours**

Continuation of ARAB 31302. Emphasis is on building active vocabulary for comprehension, reading authentic texts, writing of connected discourse and the development of higher levels of conversational proficiency.

**Prerequisite:** ARAB 31302; and special approval.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 41202 ADVANCED ARABIC II 3 Credit Hours**

Enhancing students' ability to speak, understand and write analytically; refining students' ability to use conjunctives and logical connectives at a higher level; understanding stylistic features such as tone, register, figures of speech (i.e., irony, metaphor, simile, alliteration, etc), phrase, clause, sentence and idiomatic structures; enhancing students' ability to use appropriate techniques in descriptive, argumentative, expository writing.

**Prerequisite:** ARAB 41201; and special approval.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 41302 BUSINESS ARABIC 3 Credit Hours**

Study of the business protocol, language functions, texts and vocabulary associate with travel and business in the Arabic-speaking world.

**Prerequisite:** ARAB 31302.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 47230 ADVANCED TRANSLATION PRACTICE: ARABIC 3 Credit Hours**

Theory and practice course that discusses translation theory and emphasizes Arabic-English translation of selected texts in business, technology, medicine and law.

**Prerequisite:** ARAB 37231.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 47240 BUSINESS AND SPECIAL TEXTS: ARABIC 3 Credit Hours**

This course introduces the concept of language for special purposes and emphasizes special vocabulary in business and other related settings. Learners will build up competence and skills in written communication in business contexts. The course enhances understanding of cultural and ethical issues to identify, resolve and avoid miscommunication. Students learn how to work collaboratively and perform professionally.

**Prerequisite:** One upper-division ARAB 30000 level course.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 47343 ARABIC MEDIA AND CURRENT EVENTS 3 Credit Hours**

This course introduces students to authentic texts and audiovisual materials from a wide variety of media sources. The course familiarizes students with different media genres. In this course, students develop linguistic, analytical, and bidirectional translation skills and expand their reading, writing, listening, and speaking proficiency. Students discuss, in Arabic, current events related to topics such as technology, politics, economics, terrorism, and the environment.

**Prerequisite:** One upper-division ARAB course (30000 or 40000 level).

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture, 0 lab, 0 other

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 67010 PRACTICE OF ARABIC TRANSLATION 2 Credit Hours**

Introductory course in which students translate a variety of non-specialized, non-fiction short texts in different domains, identify the most common semantic, syntactic, stylistic, cultural and discourse-level problems encountered in translation, and apply appropriate cognitive strategies.

**Prerequisite:** Graduate standing.

**Pre/corequisite:** TRST 60010.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 2 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 67091 SEMINAR IN ARABIC TRANSLATION 3 Credit Hours**

(Repeatable for credit) An in-depth exploration of methods and resources for specialized translation projects currently of concern in the translation industry across the Arabic-speaking world. Topics may focus on various sub-domains including law, finance, medicine, technology, cybersecurity, media translation, subtitling, etc.

**Prerequisite:** ARAB 67010 and TRST 60010; and graduate standing.

**Schedule Type:** Seminar

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 67098 RESEARCH 1-15 Credit Hours**

Research or individual investigation for students to pursue an area of interest, with the guidance of a Kent State faculty member. Credit earned may be applied towards degree requirements with department approval.

**Prerequisite:** Graduate standing.

**Schedule Type:** Research

**Contact Hours:** 1-15 other

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 67240 LITERARY AND CULTURAL TRANSLATION 3 Credit Hours**

Translation of documents from a variety of literary and cultural sources, including literature, expository and journalistic prose, speeches and essays in and from Arabic. '

**Prerequisite:** ARAB 67010 and TRST 60010; and graduate standing.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 67250 COMMERCIAL, LEGAL AND DIPLOMATIC TRANSLATION 3 Credit Hours**

Translating a variety of commercial, financial and legal texts, with special emphasis on text-types most generally translated by professional translators; examining diplomatic texts to understand the language of diplomacy and find the best way to translate it into the target language. Texts subjected for translation from Arabic into English and English into Arabic include employment contracts, articles of incorporation, annual financial statements, diplomatic or official notes, presidential speeches, and international business articles.

**Prerequisite:** ARAB 67010 and TRST 60010; and graduate standing.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 67251 SCIENTIFIC, TECHNICAL AND MEDICAL TRANSLATION 3 Credit Hours**

Introducing methods and resources for the translation of scientific, technical, industrial and medical documents; translating a variety of scientific and medical texts, with special emphasis on text-types most generally translated by professional translators.

**Prerequisite:** TRST 60001 and TRST 60010; and graduate standing.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Standard Letter

**ARAB 67979 TRANSLATION CASE STUDY 3 Credit Hours**

Students are responsible for a major translation and a terminology glossary as well as a critical analysis of the source text, the problems encountered during the translation process and the strategies used to solve them.

**Prerequisite:** Graduate standing; and special approval.

**Schedule Type:** Lecture

**Contact Hours:** 3 lecture

**Grade Mode:** Satisfactory/Unsatisfactory-IP